

Korg DTR-2000/1000. Руководство пользователя

Рэковый цифровой тюнер

Официальный и эксклюзивный дистрибьютор компании Korg на территории России, стран Балтии и СНГ — компания A&T Trade. Данное руководство предоставляется бесплатно.

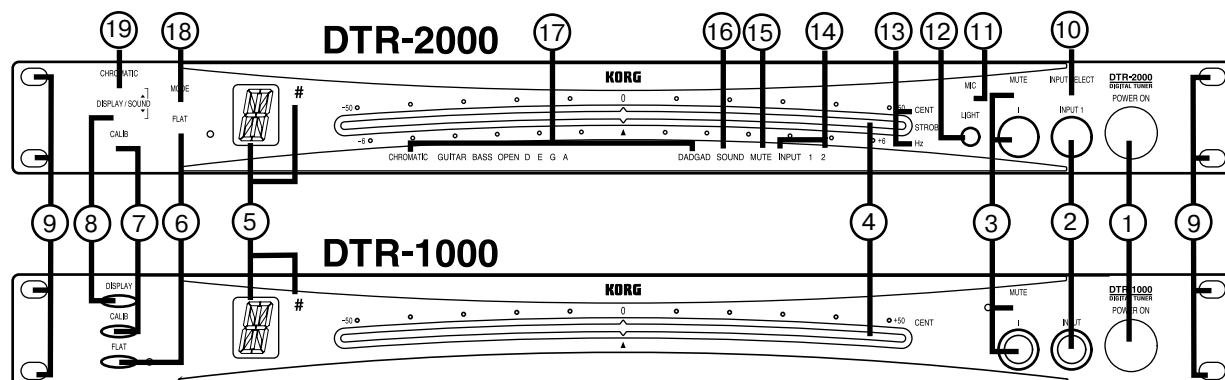
Если вы приобрели данный прибор не у официального дистрибьютора фирмы Korg или авторизованного дилера компании A&T Trade, компания A&T Trade не несет ответственности за предоставление бесплатного перевода на русский язык руководства пользователя, а также за осуществление гарантийного и сервисного обслуживания.

© © A&T Trade, Inc.

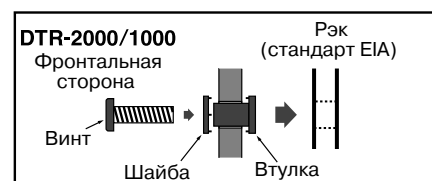
Правила безопасности

- Внимательно прочитайте данное описание.
- Избегайте прямого воздействия солнечных лучей.
- Избегайте воздействия влажности и экстремальных температур.
- Предохраняйте прибор от попадания пыли и грязи.
- Избегайте воздействия избыточной вибрации.
- Подключайте блок питания к розетке с соответствующим напряжением сети.
- Оберегайте блок питания от перегрева.
- Во избежание интерференционных помех, располагайте данный прибор на расстоянии от телевизионных и радиоприемных устройств.
- Во избежание повреждений не прилагайте больших усилий при работе с переключателями и регуляторами.
- При загрязнении прибора протирайте его чистой сухой материей. Избегайте использования жидких и легковоспламеняющихся чистящих средств.
- Никогда не устанавливайте вблизи прибора сосудов с жидкостями. Попадание жидкости внутрь прибора может привести к его выходу из строя, возгоранию или поражению электрическим током.
- При попадании посторонних металлических предметов или жидкостей внутрь корпуса прибора, отключите шнур блока питания от розетки и обратитесь в службу технической поддержки.

Фронтальная сторона



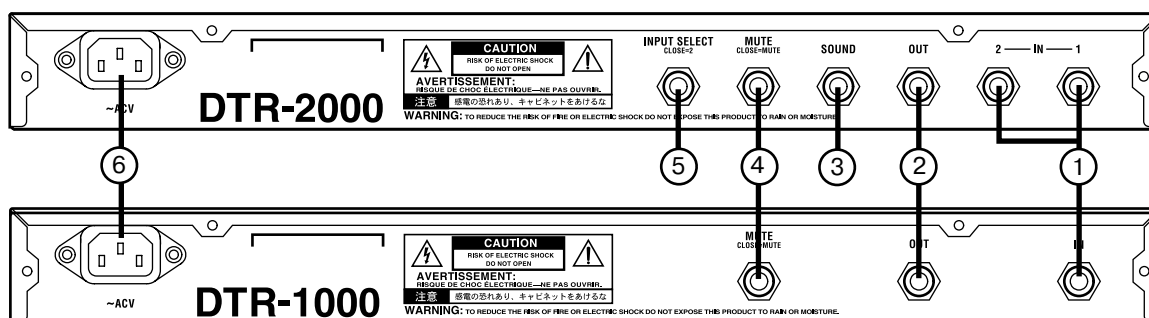
1. Переключатель питания. Перед включением тюнера DTR-2000/1000 установите минимальный уровень входного сигнала и затем нажмите кнопку переключателя питания тюнера.
2. Вход INPUT предназначен для подключения настраиваемого инструмента. При использовании данного разъема вход IN (IN 1 для DTR-2000), расположенный на тыльной стороне прибора не может быть использован.
3. Разъем и переключатель MUTE предназначены для мьютирования выхода OUTPUT тюнера. При включении режима мьютирования горит индикатор, расположенный в кнопке переключателя MUTE (DTR-2000).
Разъем MUTE используется для подключения внешнего двухпозиционного переключателя управления мьютированием.
4. Измеритель высоты тона.
5. Данные индикаторы предназначены для отображения названия ноты, наиболее близко расположенной к измеряемому сигналу, а также значения калибровки и количества знаков альтерации (бемолей). В модели DTR-2000 предусмотрена дополнительная возможность индикации номера гитарной струны.
6. Переключатель FLAT предназначен для понижения высоты строя (максимально до 7 полу-тонов). Индикатор включения данного режима расположен под кнопкой переключателя.
7. Переключатель CALIB предназначен для изменения калибровки тюнера (стандартная частота A4=440 Гц)
8. Переключатель DISPLAY предназначен для выбора режимов индикации дисплея. Одновременным нажатием переключателей DISPLAY и CHROMATIC на модели DTR-2000 осуществляется включение звукового режима.
9. Отверстия для установки тюнера в рэк. В комплект поставки входит крепеж (винты, изолирующие шайбы и втулки), с помощью которого тюнер может быть размещен в стандартном рэке (рисунок справа).



Только для DTR-2000:

10. Переключатель INPUT SELECT предназначен для выбора входа IN 1 или 2. При включении питания тюнера автоматически включается вход IN 1.
11. Встроенный микрофон (MIC) предназначен для настройки акустических инструментов. При использовании встроенного микрофона необходимо выбрать переключателем INPUT SELECT незадействованный вход и включить режим мьютирования.
12. Переключатель LIGHT предназначен для включения и отключения осветительной лампы, расположенной на фронтальной стороне тюнера.
13. Индикатор выбора единиц измерения.
14. Индикаторы INPUT 1 и 2 включения входа.
15. Индикатор MUTE включения режима мьютирования.
16. Индикатор SOUND включения звукового режима.
17. Индикаторы выбранного режима настройки.
18. Переключатель MODE предназначен для выбора режимов настройки (кроме хроматического).
19. Переключатель CHROMATIC предназначен для установки хроматического режима настройки. Одновременным нажатием переключателей CHROMATIC и DISPLAY устанавливается звуковой режим работы тюнера.

Тыльная сторона



1. Вход IN (IN 1 и 2 для DTR-2000) предназначен для подключения настраиваемых электронных инструментов.

Примечание: данный вход (IN 1 для DTR-2000) не может быть использован в том случае, если задействован вход, расположенный на фронтальной стороне тюнера.

2. Выход OUTPUT предназначен для подключения тюнера ко входу усилителя или микшерной консоли и обеспечивает сигнал, идентичный входному.
3. Выход SOUND (только для DTR-2000) предназначен для подключения тюнера ко входу усилителя или микшерной консоли и обеспечивает тональный сигнал встроенного звукового генератора при работе в звуковом режиме.
4. Разъем MUTE предназначен для подключения внешнего переключателя управления режимом мьютирования.

Примечание: данный разъем не может быть использован в том случае, если задействован разъем MUTE, расположенный на фронтальной стороне тюнера.

5. Разъем INPUT SELECT (только для DTR-2000) предназначен для подключения внешнего переключателя выбора входа тюнера.
6. Сетевой разъем ~ACV для подключения сетевого шнура.

Настройка инструмента

Тюнер DTR-1000 позволяет настраивать инструменты в хроматическом режиме в соответствии с показаниями измерителя высоты тона. DTR-2000 обеспечивает настройку в восьми различных режимах с помощью измерителя или звукового сигнала встроенного генератора.

Настраивая электро- или бас-гитару подключите выход инструмента ко входу тюнера. На тюнере DTR-2000 переключателем INPUT SELECT необходимо также выбрать используемый вход.

Настройка акустических инструментов осуществляется с помощью контактного микрофона CM-100 (приобретается отдельно) или встроенного микрофона тюнера (DTR-2000).

При использовании встроенного микрофона тюнера DTR-2000: переключателем INPUT SELECT выберите незадействованный вход, включите режим мьютирования и расположите инструмент как можно ближе к микрофону для минимального проникновения посторонних звуков.

Внимание! Для обеспечения правильной настройки следите за тем, чтобы выходной сигнал инструмента не перегружал вход тюнера.

Настройка с помощью измерителя

1. Переключателем DISPLAY выберите необходимый режим индикации дисплея. Режим CENT обеспечивает измерение сигнала в диапазоне от -50 до +50 центов от выбранной ноты. Настраивая инструмент в данном режиме добивайтесь того, чтобы загорался центральный (0) индикатор измерителя.

Режим STROBE: при настройке инструмента необходимо добиваться полной остановки измерителя.

Режим Hz (только для DTR-2000): обеспечивает диапазон измерения от -6 до +6 Гц от выбранной ноты. Настраивая инструмент в данном режиме добивайтесь, чтобы загорался центральный (0) индикатор измерителя. Измеритель гаснет в том случае, если высота тона настраиваемой струны инструмента находится за пределами измерительного диапазона.

2. При необходимости измените частоту калибровки или высоту строя тюнера на пол-тона вниз или более. На тюнере DTR-2000 установите необходимый режим настройки.
3. Ударьте по открытой струне настраиваемого инструмента.

4. Убедитесь, что на дисплее высветилась соответствующая нота и настройте струну.
5. Таким же образом настройте остальные струны.

Настройка относительно звукового сигнала (только для DTR-2000)

1. При необходимости установите нужные значения калибровки и понижения высоты строя, а затем выберите режим настройки.
2. Одновременным нажатием переключателей DISPLAY и CHROMATIC включите звуковой режим.
3. Отрегулируйте на усилителе или микшерной консоли громкость сигнала поступающего с выхода SOUND тюнера.
4. Повышение тона осуществляется нажатием переключателя CHROMATIC, а его понижение — нажатием переключателя DISPLAY. Последовательность нот при этом определяется выбранным режимом настройки.

При включении звукового режима в хроматическом режиме звучит нота “А”, а в остальных режимах — наиболее низкая нота.

В том случае, если звуковой режим включен во время звучания струны настраиваемого инструмента, то высота тона звукового генератора будет соответствовать наиболее близко расположенной ноте.

5. Настройте инструмент относительно звукового сигнала тюнера.
6. Отключение звукового режима осуществляется одновременным нажатием переключателей DISPLAY и CHROMATIC.

Калибровка

Ручная

1. Коротким (менее 1 секунды) нажатием переключателя CALIB включите режим ручной калибровки, после чего на дисплее появится последняя цифра текущего значения калибровки (438 — 445 Гц).
2. Последовательными нажатиями переключателя CALIB выберите новое значение частоты калибровки.

Примечание: изменение частоты осуществляется с шагом 1 Гц.

3. Для возврата к стандартному значению калибровки 440 Гц последовательными нажатиями переключателя CALIB добейтесь, чтобы на дисплее появилась цифра “0”.

Автоматическая

В случае необходимости тюнер может быть откалиброван в соответствии со строем инструмента. Для этого:

1. Подключите электро- или бас-гитару ко входу тюнера и извлеките ноту. Благодаря наличию встроенного микрофона тюнер DTR-2000 также может быть откалиброван относительно строя акустических инструментов.
2. После остановки измерителя продолжительным (более 1 секунды) нажатием переключателя CALIB включите режим автоматической калибровки.
3. После автоматического определения ноты и калибровки на индикаторе тюнера высвечивается последняя цифра значения частоты (в диапазоне 438 — 445 Гц), символ “L” (ниже 438 Гц) или “H” (выше 445 Гц).

Автоматическая калибровка тюнера DTR-2000 осуществляется относительно любой ноты, предусмотренной выбранным режимом (например в режиме GUITAR может быть проиграна нота E, A, D, G или B).

Примечание: несмотря на то, что для автоматической калибровки могут использоваться различные ноты, частота калибровки всегда соответствует ноте А4.

Внимание! Автоматическая калибровка может производиться только при наличии стабильного входного сигнала с достаточным уровнем громкости.

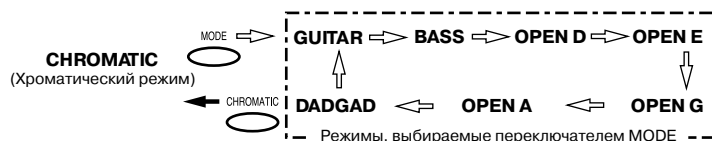
Внимание! Для точного определения ноты переключатель CALIB необходимо нажимать только после полной остановки измерителя.

Понижение строя

Последовательные нажатия переключателя FLAT позволяют понижать строй на семь полу-тонов (максимально), с шагом в один полу-тон. Число выбранных бемолей отображается на дисплее через одну секунду после нажатия на переключатель FLAT. В режиме понижения строя горит индикатор, расположенный под кнопкой переключателя FLAT.

Режимы настройки (только для DTR-2000)

При включении питания тюнера автоматически включается хроматический режим настройки. Выбор остальных режимов (GUITAR, BASS и так далее) осуществляется последовательными нажатиями переключателя MODE. Нажатие переключателя CHROMATIC возвращает тюнер в хроматический режим настройки.



Режимы настройки тюнера DTR-2000

Режим	Последовательность и соответствие нот
CHROMATIC	Символы (дисплей): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B Ноты: C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B
GUITAR	Номера струн (дисплей): 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 Ноты: B, E, A, D, G, B, E
BASS	Номера струн (дисплей): L, 4, 3, 2, 1, H Ноты: B, E, A, D, G, C
OPEN D	Символы (дисплей): D, F#, A; Ноты: D, F#, A Примечание: присутствуют только ноты аккорда D-мажор
OPEN E	Символы (дисплей): E, G#, B; Ноты: E, G#, B Примечание: присутствуют только ноты аккорда E-мажор
OPEN G	Символы (дисплей): G, B, D; Ноты: G, B, D Примечание: присутствуют только ноты аккорда G-мажор
OPEN A	Символы (дисплей): A, C#, E; Ноты: A, C#, E Примечание: присутствуют только ноты аккорда A-мажор
DADGAD	Номера струн (дисплей): (6, 5, 4, 3, 2, 1) Ноты: D, A, D, G, A, D

Технические характеристики

Настройка: 12 нот с эквивалентным темперированием

Измерение: цент, Гц, стробоскоп

Диапазон измерения: А0 — С8 (27.5 Гц — 4.186 кГц)

Прецизионность измерения: ±1 цент

Диапазон калибровки

Ручная: 438 — 455 Гц (с шагом 1 Гц)

Автоматическая: 428 — 452 Гц

Диапазон сигнала звукового генератора (только для DTR-2000): С2 — С6

Разъемы

Фронтальная сторона: INPUT 1, MUTE

Тыльная сторона: INPUT 1, INPUT 2, MUTE, SOUND, INPUT SELECT

Потребляемая мощность

DTR-2000: 9 Вт

DTR-1000: 6 Вт

Габариты: 481 мм (ширина) X 113 мм (глубина) X 46 мм (высота)

Вес: 1.4 кг

Примечание: изготовитель оставляет за собой право изменения характеристик прибора с целью его усовершенствования.

Комплектация

Руководство пользователя

Сетевой шнур

Крепеж для установки в рэк (шайбы, втулки и винты)

Электромагнитное излучение

Оборудование прошло тестовые испытания и соответствует требованиям, накладываемым на цифровые приборы класса "В" согласно части 15 FCC Rules. Эти ограничения разработаны для обеспечения надежной защиты от интерференции при стационарных инсталляциях. Прибор генерирует, использует и способен излучать электромагнитные волны и, если установлен и эксплуатируется без соблюдения приведенных рекомендаций, может вызвать помехи в работе радио систем. Полной гарантии, что в отдельных инсталляциях прибор не будет генерировать радиочастотные помехи, нет. Если он влияет на работу радио или телевизионных систем (это проверяется включением и отключением прибора), то рекомендуется предпринять следующие меры:

- Переориентируйте или расположите в другом месте принимающую антенну.
- Разнесите на возможно большее расстояние прибор и приемник.
- Включите прибор в розетку, которая находится в другом контуре нежели розетка приемника.
- Проконсультируйтесь с дилером или квалифицированным телевизионным мастером.

Декларация соответствия европейским стандартам CE

Маркировка CE на приборах компании Korg, работающих от сети и выпущенных до 31 декабря 1996 года означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/EEC) и CE mark Directive (93/68/EEC). Приборы с этой маркировкой, выпущенные после 1 января 1997 года, кроме перечисленных стандартов удовлетворяют еще и требованиям стандарта Low Voltage Directive (73/23/EEC).

Маркировка CE на приборах компании Korg, работающих от батареек, означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/EEC) и CE mark Directive (93/68/EEC).

Информация для пользователя

Данный прибор изготовлен в соответствии с требованиями стандартов той страны, где он был приобретен у авторизованных представителей компании Korg.

Гарантия не распространяется на продукцию, приобретенную не у официальных представителей компании Korg.

Гарантия и ремонт

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием DTR-2000 и DTR-1000, обращайтесь к представителям фирмы Korg — компании A&T Trade. Телефон для справок (095) 796-92-62. E-mail: info@attrade.ru.